

Termini e Condizioni di Bubbles

Introduzione

Questi Termini disciplinano

- l'utilizzo di questa Applicazione e
- qualsiasi altro Accordo o rapporto giuridico con il Titolare

in maniera vincolante. Le espressioni con l'iniziale maiuscola sono definite nella relativa sezione di questo documento.

L'Utente è pregato di leggere attentamente questo documento.

Nonostante il rapporto contrattuale relativo all'acquisto di tali Prodotti sia concluso esclusivamente tra Titolare e Utenti, gli Utenti riconoscono e accettano che, qualora la fornitura di questa Applicazione sia avvenuta tramite l'Apple App Store, Apple potrebbe esercitare diritti derivanti da questi Termini in qualità di terzo beneficiario.

Nessuna disposizione di questi Termini da origine ad un rapporto di lavoro dipendente, agenzia o associazione tra le parti interessate.

Questa Applicazione è un servizio di:

Vimutec UG (Haftungsbeschränkt)
Drudhardstr. 11
80995 München
Deutschland

Indirizzo email del Titolare: info@bubbles-app.com

Da sapere a colpo d'occhio

- Si fa presente che determinate disposizioni di questi Termini potrebbero essere solo applicabili ad alcune categorie di Utenti. In particolare, alcune disposizioni potrebbero applicarsi solo a Consumatori o solo a Utenti che non agiscono come Consumatori. Tali limitazioni sono sempre menzionate esplicitamente in ciascuna clausola interessata. In caso di mancata menzione, le clausole si applicano a tutti gli Utenti.
- Il diritto di recesso si applica solo nei confronti di Consumatori Europei.
- L'accesso a questa Applicazione è consentito agli Utenti che soddisfano i requisiti di età specificati in questi Termini.
- Gli abbonamenti a Prodotti offerti su questa Applicazione sono soggetti a proroga automatica. Le informazioni su a) durata del periodo di proroga, b) modalità di disdetta e c) termine di preavviso sono indicate nelle rispettive sezioni di questi Termini.

CONDIZIONI D'USO

Salvo ove diversamente specificato, le condizioni d'uso di questa Applicazione esposte in questa sezione hanno validità generale.

Ulteriori condizioni d'uso o d'accesso applicabili in particolari situazioni sono espressamente indicate in questo documento.

Utilizzando questa Applicazione l'Utente dichiara di soddisfare i seguenti requisiti:

- Non ci sono restrizioni riferite agli Utenti rispetto al fatto che essi siano Consumatori o Utenti Professionisti;
- L'Utente deve avere almeno 16 anni;
- L'Utente non è situato in un paese soggetto ad embargo governativo da parte degli Stati Uniti d'America o in un paese inserito nella lista degli stati che sponsorizzano il terrorismo da parte del governo degli Stati Uniti d'America;
- L'Utente non è inserito in alcuna lista di contraenti non ammessi da parte del governo degli Stati Uniti d'America;

Registrazione

Per usufruire del Servizio l'Utente può aprire un account indicando tutti i dati e le informazioni richieste in maniera completa e veritiera.

Non è possibile usufruire del Servizio senza aprire un account Utente.

È responsabilità degli Utenti conservare le proprie credenziali d'accesso in modo sicuro e preservarne la confidenzialità. A tal fine, gli Utenti devono scegliere una password che corrisponda al più alto livello di sicurezza disponibile su questa Applicazione.

Creando un account l'Utente accetta di essere pienamente responsabile di ogni attività posta in atto con le sue credenziali d'accesso. Gli Utenti sono tenuti a informare il Titolare immediatamente e univocamente tramite i recapiti indicati in questo documento qualora ritengano che le proprie informazioni personali, quali ad esempio l'account Utente, le credenziali d'accesso o dati personali, siano state violate, illecitamente diffuse o sottratte.

Requisiti per la registrazione

La registrazione di un account Utente su questa Applicazione è soggetta alle condizioni sotto specificate. Registrando un account, l'Utente conferma di soddisfare tali condizioni.

- L'apertura di account tramite bot o altri mezzi automatizzati non è ammessa.
- Salvo ove diversamente specificato, ciascun Utente può creare un solo account.
- Salvo ove espressamente consentito, l'account di un Utente non può essere condiviso con altre persone.

Chiusura account

L'Utente è libero di chiudere il proprio account e cessare l'utilizzo del Servizio in qualsiasi momento, seguendo questa procedura:

- Usando gli strumenti di chiusura dell'account disponibili su questa Applicazione.

La chiusura dell'account Utente sarà tuttavia sospesa fino alla scadenza di eventuali servizi a pagamento in abbonamento acquistati dall'Utente.

Sospensione e cancellazione account

Il Titolare si riserva il diritto di sospendere o cancellare l'account di un Utente in qualsiasi momento a propria discrezione e senza preavviso, qualora lo ritenga inopportuno, offensivo o contrario a questi Termini.

La sospensione o cancellazione dell'account non dà all'Utente alcun diritto di risarcimento, rimborso o indennizzo.

La sospensione o cancellazione di un account per cause addebitabili all'Utente non esonera l'Utente dal pagamento dei compensi o prezzi eventualmente applicabili.

Contenuti su questa Applicazione

Salvo ove diversamente specificato o chiaramente riconoscibile, tutti i contenuti disponibili su questa Applicazione sono di proprietà di o forniti dal Titolare o dei/dai suoi licenzianti.

Il Titolare adotta la massima cura affinché il contenuto disponibile su questa Applicazione non violi la normativa applicabile o diritti di terze parti. Tuttavia, non sempre è possibile raggiungere tale risultato.

In tali casi, senza alcun pregiudizio ai diritti ed alle pretese legalmente esercitabili, gli Utenti sono pregati di indirizzare i relativi reclami ai recapiti specificati in questo documento.

Diritti sui contenuti di questa Applicazione

Il Titolare detiene e si riserva espressamente ogni diritto di proprietà intellettuale sui suddetti contenuti.

Gli Utenti non sono autorizzati ad usare i contenuti in alcun modo che non sia necessario od implicito nel corretto utilizzo del Servizio.

In particolare, ma senza esclusioni, è fatto divieto agli Utenti di copiare, scaricare, condividere oltre i limiti sotto specificati, modificare, tradurre, elaborare, pubblicare, trasmettere, vendere, concedere sottolicensenze, trasformare, trasferire/alienare a terze parti o creare opere derivate a partire dal contenuto disponibile su questa Applicazione, di permettere a terze parti di intraprendere tali attività tramite il proprio account Utente o dispositivo, anche a propria insaputa.

Ove espressamente indicato su questa Applicazione, l'Utente è autorizzato a scaricare, copiare e/o condividere determinati contenuti disponibili su questa Applicazione esclusivamente per scopi personali e non commerciali ed a condizione che sia osservata l'attribuzione della paternità dell'opera nonché l'indicazione di ogni altra circostanza rilevante richiesta dal Titolare.

Restano ferme le limitazioni ed esclusioni previste dalla normativa sul diritto d'autore.

Contenuti forniti dagli Utenti

Il Titolare consente agli Utenti di caricare, condividere o offrire i propri contenuti su questa Applicazione.

All'atto di fornire contenuti a questa Applicazione l'Utente dichiara di essere legalmente autorizzato a farlo e conferma che detti contenuti non violano norme di legge e/o diritti di terzi.

L'Utente riconosce ed accetta che fornendo contenuti propri a questa Applicazione concede al Titolare irrevocabilmente e a titolo gratuito il diritto non esclusivo, valido in tutto il mondo e perpetuo (ovvero per la durata della protezione legale), di utilizzare, accedere, archiviare, riprodurre, modificare, diffondere, pubblicare, trasformare in opere derivate, trasmettere (incluso lo streaming) o sfruttare in altro modo i contenuti per fornire e promuovere il Servizio in ogni forma o canale mediatico. Detto diritto può essere trasferito o concesso in licenza a terzi.

Nei limiti di legge, l'Utente rinuncia all'esercizio di diritti morali in relazione al contenuto fornito a questa Applicazione.

Gli Utenti riconoscono ed accettano che i contenuti da loro offerti tramite questa Applicazione saranno resi disponibili alle stesse condizioni applicabili ai contenuti di questa Applicazione.

Responsabilità per i contenuti forniti

L'Utente risponde in via esclusiva dei contenuti caricati, pubblicati, condivisi o comunque forniti a questa Applicazione. L'Utente riconosce ed accetta che **il Titolare non filtra né modera tali contenuti**.

Ciononostante, il Titolare si riserva il diritto di rimuovere, cancellare o bloccare detti contenuti a propria discrezione e di negare senza preavviso all'Utente che li ha caricati l'accesso a questa Applicazione:

- nel momento in cui venisse a conoscenza di una (presunta) violazione di questi Termini, dei diritti di terzi o della legge applicabile, in relazione a tale contenuto;
- se ha ricevuto una notifica di violazione dei diritti di proprietà intellettuale;
- se ha ricevuto una notifica di violazione della riservatezza di terzi, compresa la loro sfera intima;
- per ordine dell'Autorità; o
- qualora sia stato fatto presente al Titolare che tali contenuti, se accessibili tramite questa Applicazione, possono rappresentare un rischio per gli Utenti, per i terzi o per la disponibilità del Servizio.

La rimozione, cancellazione o il blocco dei contenuti non giustificano alcuna pretesa di risarcimento, rimborso o indennizzo in capo agli Utenti che hanno fornito tali contenuti.

Gli Utenti accettano di mantenere indenne il Titolare da e contro ogni pretesa avanzata e/o danno sofferto a causa di contenuti da essi forniti a o offerti tramite questa Applicazione.

Rimozione di contenuti da parte di questa Applicazione disponibili tramite App Store

Se un contenuto oggetto di reclamo è considerato contestabile sarà rimosso entro 24 ore e all'Utente responsabile del caricamento sarà negato l'accesso al Servizio.

Accessibilità dei contenuti forniti

I contenuti forniti a questa Applicazione dagli Utenti sono messi a disposizione alle condizioni descritte in questa sezione.

Contenuti riservati a un pubblico determinato

I contenuti destinati ad essere messi a disposizione di un pubblico determinato possono essere condivisi solo con le terze parti definite dall'Utente.

Nessun dato personale, identificativo o altra informazione riferibile all'Utente ad eccezione di uno pseudonimo liberamente scelto (quali, ad esempio, un nickname o avatar) apparirà in collegamento con il contenuto, a meno che l'Utente non decida diversamente di propria iniziativa.

Gli Utenti possono (e sono incoraggiati a) consultare questa Applicazione per scoprire chi può accedere ai contenuti da loro forniti.

Accesso a risorse esterne

Tramite questa Applicazione gli Utenti potrebbero avere accesso a risorse fornite da terzi. Gli Utenti riconoscono ed accettano che il Titolare non ha alcun controllo su tali risorse e che pertanto non risponde del loro contenuto e della loro disponibilità.

Le condizioni applicabili alle risorse fornite da terzi, ivi incluse quelle applicabili a eventuali concessioni di diritti su contenuti, sono determinate dagli stessi terzi e regolate nei relativi termini e condizioni o, in loro assenza, dalla legge.

In particolare, su questa Applicazione gli Utenti potrebbero imbattersi in avvisi pubblicitari forniti da terze parti. Il Titolare non controlla né modera le pubblicità visualizzate tramite questa Applicazione. Cliccando su uno qualsiasi di tali annunci, l'Utente interagirà con la terza parte responsabile della pubblicità.

Il Titolare non risponde di quanto può derivare da tale interazione con i terzi, dall'accesso a siti terzi o dall'uso di contenuti di terzi.

Uso ammesso

Questa Applicazione ed il Servizio possono essere utilizzati solo per gli scopi per i quali sono offerti, secondo questi Termini ed ai sensi della legge applicabile.

È responsabilità esclusiva dell'Utente di far sì che l'uso di questa Applicazione e/o del Servizio non violi la legge, i regolamenti o i diritti di terzi.

Pertanto, il Titolare si riserva il diritto di adottare ogni misura idonea a proteggere i propri interessi legittimi, ed in particolare di negare all'Utente l'accesso a questa Applicazione o al Servizio, risolvere contratti, denunciare ogni attività censurabile svolta tramite questa Applicazione o il Servizio alle autorità competenti – p. es. l'autorità giudiziaria o amministrativa – ogniqualvolta sussista il sospetto che l'Utente ponga in essere violazioni di legge, regolamenti, diritti di terzi e/o i Termini, in particolare, ma senza esclusioni, mettendo in atto una delle seguenti attività:

Regole di comportamento

- fingere di soddisfare un qualsiasi requisito di accesso a questa Applicazione o di utilizzo del Servizio, come ad esempio la maggiore età o la qualifica di Consumatore;
- nascondere la propria identità, utilizzare l'identità altrui o fingere di agire in nome di un terzo, se non autorizzati da tale terzo;
- alterare identificativi per nascondere o camuffare l'origine dei propri messaggi o dei contenuti pubblicati;
- diffamare, minacciare, abusare, usare pratiche intimidatorie, minacciare o violare i diritti di terzi in qualsiasi altro modo;
- promuovere attività che possono mettere a rischio la vita propria o di qualsiasi altro Utente o causare danni fisici. Sono comprese in questa categoria, ma senza alcuna esclusione, la minaccia di o istigazione al suicidio, l'esaltazione di traumi fisici intenzionali, l'uso di droghe illegali, l'abuso di alcol. La pubblicazione di contenuti che promuovono, esaltano o illustrano atteggiamenti autodistruttivi o violenti su questa Applicazione non è tollerata in alcun caso;
- mettere alla prova, analizzare o testare la vulnerabilità di questa Applicazione, i servizi e le reti collegate al sito, violare la sicurezza o le procedure di autenticazione su questa Applicazione, i servizi e le reti collegate a questa Applicazione;
- installare, integrare, caricare o altrimenti incorporare malware in o tramite questa Applicazione;
- usare questa Applicazione o la relativa infrastruttura tecnologica in maniera abusiva, eccessiva o altrimenti inappropriata (ad esempio: a scopo di spam);
- tentare di disgregare o manomettere l'infrastruttura tecnologica in modo tale da causare un danno o un onere eccessivo a questa Applicazione o al Servizio;

Uso eccessivo del Servizio

- utilizzare le risorse di questa Applicazione in modo eccessivo rispetto ad altri Utenti di questa Applicazione – in tal caso il Titolare si riserva il diritto ulteriore di sospendere l'account dell'Utente o limitarne l'attività finché l'Utente non cessi l'uso eccessivo, a propria discrezione;

Uso eccessivo dell'API

- inviare richieste abusive o eccessivamente frequenti al Servizio tramite API. Il Titolare determinerà in cosa consista l'abuso o la richiesta eccessivamente frequente dell'API e si riserva inoltre il diritto di sospendere l'accesso dell'Utente all'API in via temporanea o definitiva. In tal caso, il Titolare nei limiti del ragionevole tenterà di allertare l'Utente prima di procedere alla sospensione;

Scraping

- implementare processi automatizzati di estrazione, raccolta o captazione di informazioni, dati e/o contenuti da questa Applicazione e da tutte le relative estensioni digitali, se non espressamente autorizzati dal Titolare;

Regole di contenuto

- diffondere o pubblicare contenuti illeciti, osceni, illegittimi, diffamatori o inadeguati;

- pubblicare contenuti che direttamente o indirettamente promuovono odio, razzismo, discriminazione, pornografia o violenza;
- diffondere o pubblicare contenuti falsi o che possono provocare ingiustificato allarme;
- usare questa Applicazione per pubblicare, diffondere o altrimenti offrire contenuti tutelati dalla normativa sulla proprietà intellettuale, compresi, ma senza esclusione, brevetti, marchi e diritto d'autore, senza l'autorizzazione del titolare dei diritti;
- usare questa Applicazione per pubblicare, diffondere o altrimenti offrire contenuti che violano diritti di terzi, compresi, ma senza esclusione, segreti militari, commerciali, professionali o di stato e dati personali;
- pubblicare contenuti o svolgere attività che disgregano, interrompono, danneggiano o violano in ogni altro modo l'integrità di questa Applicazione o dei dispositivi di altri Utenti. Sono comprese tra tali attività: lo spamming, la diffusione illecita di pubblicità, il phishing, la frode a danno di terzi, la diffusione di malware o virus etc.;

Tutela dell'Utente

- utilizzare abusivamente l'account di un altro Utente;
- raccogliere o estrarre informazioni personali ed identificative di altri Utenti, comprese, senza alcuna esclusione, indirizzi di posta elettronica o recapiti, violando le impostazioni di riservatezza degli account di altri Utenti su questa Applicazione o in qualsiasi altro modo;
- utilizzare informazioni relative ad altri Utenti, quali dati personali o di contatto, per scopi diversi da quelli di questa Applicazione;

Divieti d'uso commerciale

- aprire un account o usare questa Applicazione per promuovere, vendere o pubblicizzare prodotti o servizi di qualsiasi tipo in qualsiasi modo;
- fingere o implicare in qualsiasi maniera di avere un rapporto con questa Applicazione, di godere del sostegno di questa Applicazione o che questa Applicazione sostenga i prodotti o servizi dell'Utente o di un terzo per qualsiasi scopo;

“Passaparola”

Questa Applicazione consente agli Utenti di ricevere dei vantaggi se, grazie a una loro raccomandazione, un nuovo Utente acquista un Prodotto offerto su questa Applicazione.

Per usufruire di questa opportunità, l'Utente può invitare gli amici ad acquistare Prodotti su questa Applicazione inviando loro un apposito codice fornito dal Titolare. Ogni codice può essere riscattato una volta sola.

Se una delle persone invitate acquistando un Prodotto su questa Applicazione decide di riscattare un codice di invito, l'Utente che l'ha invitata riceverà il vantaggio o beneficio (quali, ad esempio: uno sconto, un servizio aggiuntivo, un upgrade etc.) indicato su questa Applicazione.

I codici di invito potrebbero essere spendibili solo per alcuni Prodotti tra quelli offerti su questa Applicazione.

Il Titolare si riserva il diritto di cessare l'offerta in qualsiasi momento a propria discrezione.

Sebbene non vi sia alcun limite al numero di persone che possono essere invitate, il numero di vantaggi o benefici che ogni Utente può ricevere per un egual numero di codici invito riscattati potrebbe essere sottoposto a un limite massimo.

Licenza software

Qualsiasi diritto di proprietà intellettuale o industriale, così come ogni altro diritto esclusivo esistente sul software o sulla tecnologia integrata in o relativa a questa Applicazione è detenuto dal Titolare e/o dal suo licenziante.

A condizione che l'Utente rispetti questi Termini e nonostante qualsiasi disposizione divergente in essi contenuta, il Titolare concede agli Utenti una licenza revocabile, non esclusiva non cedibile né concedibile di usare il software e/o la tecnologia integrata nel Servizio nel quadro e per gli scopi di questa Applicazione e del Servizio offerto.

La licenza non comprende alcun diritto di accesso a, utilizzo o rivelazione del codice sorgente originale all'Utente. Le tecniche, gli algoritmi e le procedure contenute nel software e la relativa documentazione sono di proprietà esclusiva del Titolare o del suo licenziante.

La concessione di diritti e licenze all'Utente cessa con effetti immediati in caso di risoluzione o scadenza dell'Accordo.

Fermo restando quando sopra, ai sensi di questa licenza l'Utente può scaricare, installare, utilizzare ed operare il software sul numero consentito di dispositivi a condizione che tali dispositivi siano di uso comune, aggiornati alle ultime tecnologie ed agli standard di mercato.

Il Titolare si riserva il diritto di rilasciare aggiornamenti, correzioni o ulteriori sviluppi di questa Applicazione e/o del relativo software. Gli Utenti potrebbero essere tenuti a scaricare e installare tali aggiornamenti per poter continuare ad utilizzare questa Applicazione e/o il software relativo.

Tuttavia, per avere accesso a versioni completamente nuove del software, gli Utenti potrebbero dover acquistare separatamente una licenza dedicata.

Gli Utenti possono scaricare, installare ed utilizzare il software su un numero illimitato di dispositivi.

Potrebbe, tuttavia, non essere possibile operare il software contemporaneamente su più di un dispositivo.

Fermo restando quanto precede, l'Utente si impegna a cancellare immediatamente qualsiasi copia del software allo scadere della licenza con cui tale software è stato fornito all'Utente.

Il software concesso in licenza agli Utenti sarà valido e funzionante per l'intera durata dell'abbonamento, nel rispetto delle condizioni dell'Accordo, compresi, a titolo esemplificativo, gli eventuali aggiornamenti richiesti. Resta inteso che il possibile verificarsi di errori e guasti tecnici occasionali è insito nella natura del software. Nei limiti di legge e/o dell'Accordo, il Titolare si impegna a correggere e risolvere eventuali difetti e/o guasti che compromettono la funzionalità del software durante il periodo di validità, a meno che questi non derivino da un uso improprio o irregolare del software, compresa (a titolo esemplificativo) la mancata installazione da parte dell'Utente di eventuali aggiornamenti richiesti.

Condizioni d'uso dell'API

Gli Utenti possono accedere ai propri dati relativi a questa Applicazione attraverso l'Application Program Interface (API). Ogni utilizzo dell'API, anche attraverso prodotti o servizi di terzi che accedono a questa Applicazione, è soggetto ai Termini e in aggiunta alle seguenti condizioni specifiche:

- L'Utente riconosce ed accetta espressamente che il Titolare non risponde di danni o perdite conseguenti all'utilizzo da parte dell'Utente dell'API o di prodotti o servizi terzi che accedono a dati tramite l'API.

TERMINI E CONDIZIONI DI VENDITA

Prodotti a pagamento

Alcuni dei Prodotti offerti su questa Applicazione come parte del servizio sono a pagamento.

Le tariffe, la durata e le condizioni applicabili alla vendita di tali Prodotti sono descritte di seguito e nelle rispettive sezioni di questa Applicazione.

Per acquistare i Prodotti, l'Utente è tenuto a registrarsi o ad effettuare l'accesso a questa Applicazione.

Descrizione del prodotto

Prezzi, descrizioni e disponibilità dei Prodotti sono specificati nelle rispettive sezioni di questa Applicazione e sono soggetti a modifica senza preavviso.

Sebbene i Prodotti su questa Applicazione siano presentati con la massima accuratezza tecnicamente possibile, la rappresentazione su questa Applicazione tramite qualsiasi mezzo (inclusi, a seconda dei casi, materiali grafici, immagini, colori, suoni) è da intendersi come mero riferimento e non implica alcuna garanzia in merito alle caratteristiche del Prodotto acquistato.

Le caratteristiche del Prodotto selezionato saranno specificate durante la procedura d'acquisto.

Procedura d'acquisto

Ogni fase, dalla scelta del prodotto fino all'inoltro dell'ordine, fa parte della procedura d'acquisto.

La procedura d'acquisto comprende i seguenti passaggi:

- Gli Utenti sono pregati di scegliere il Prodotto desiderato e di verificare la loro scelta d'acquisto.
- Dopo aver controllato le informazioni visibili nella scelta d'acquisto, gli Utenti possono effettuare l'ordine inoltrandolo.

Invio dell'ordine

L'invio dell'ordine comporta quanto segue:

- L'invio dell'ordine da parte dell'utente determina la conclusione del contratto e fa sorgere in capo all'Utente l'obbligo di pagare prezzo, tasse ed eventuali ulteriori oneri e spese, così come specificato nella pagina dell'ordine.
- Nel caso in cui il Prodotto acquistato richieda un'azione da parte dell'Utente, come la fornitura di informazioni o dati personali, specificazioni o richieste particolari, l'inoltro dell'ordine costituisce in capo all'Utente anche l'obbligo di collaborare di conseguenza.
- Una volta inoltrato l'ordine, agli Utenti sarà inviata una conferma di ricezione dell'ordine.

Tutte le notifiche relative alla procedura d'acquisto sopra descritta saranno inviate all'indirizzo di posta elettronica fornito dall'Utente a tal fine.

Prezzi

Durante la procedura d’acquisto e prima dell’inoltro dell’ordine, gli Utenti vengono debitamente informati di tutte le commissioni, tasse e costi (comprese eventuali spese di spedizione) che saranno loro addebitati.

I prezzi su questa Applicazione:

- includono tutte le commissioni, tasse e costi applicabili.

Promozioni e sconti

Il Titolare potrebbe offrire sconti o promozioni speciali per l’acquisto dei Prodotti. Tali promozioni o sconti sono sempre soggetti ai requisiti ed a termini e condizioni previste nella relativa sezione di questa Applicazione.

Promozioni e offerte sono sempre concesse a sola discrezione del Titolare.

Promozioni o sconti ripetuti o periodici non costituiscono alcuna pretesa o diritto azionabili dagli Utenti in futuro.

A seconda dei casi, sconti e promozioni valgono per un determinato periodo di tempo o fino ad esaurimento scorte. Salvo ove diversamente specificato, le limitazioni di tempo di promozioni e sconti si intendono riferite al fuso orario della sede del Titolare, come indicata nei recapiti in questo documento.

Mezzi di pagamento

I dettagli relativi ai mezzi di pagamento accettati sono evidenziati durante la procedura d’acquisto.

Alcuni mezzi di pagamento sono legati ad ulteriori condizioni o comportano costi aggiuntivi. Le informazioni dettagliate sono riportate nella relativa sezione di questa Applicazione.

Tutti i pagamenti vengono gestiti autonomamente da servizi terzi. Pertanto, questa Applicazione non raccoglie dati relativi al pagamento – quali numeri di carta di credito – ma riceve una notifica una volta che il pagamento è andato a buon fine. Per ricevere ulteriori informazioni sul trattamento dei dati personali e sui relativi diritti, l’Utente può fare riferimento alla privacy policy di questa Applicazione.

Nel caso in cui il pagamento effettuato con uno dei mezzi disponibili fallisca o venga rifiutato dal fornitore di servizi di pagamento, il Titolare non è obbligato a eseguire l’ordine. Nel caso in cui il pagamento non vada a buon fine, il Titolare si riserva il diritto di richiedere all’Utente il rimborso di qualsiasi spesa o danno correlato.

Autorizzazione per pagamenti futuri via PayPal

Nel caso in cui l’Utente autorizzi la funzione PayPal che consente acquisti futuri, questa Applicazione memorizzerà un codice identificativo collegato all’account PayPal dell’Utente. In tal modo questa Applicazione potrà elaborare automaticamente i pagamenti per acquisti futuri o per il pagamento di rate periodiche di un acquisto pregresso.

L’autorizzazione può essere revocata in ogni momento contattando il Titolare o modificando le impostazioni personali di PayPal.

Acquisto su app store

Questa Applicazione o determinati Prodotti in vendita su questa Applicazione devono essere acquistati tramite un app store terzo. Per poter effettuare tali acquisti gli Utenti sono pregati di seguire le istruzioni nel relativo app store (ad esempio “Apple App Store” o “Google Play”). Tali informazioni possono variare a seconda dello specifico dispositivo utilizzato.

Salvo ove diversamente specificato, gli acquisti effettuati tramite negozi online di terze parti sono soggetti anche ai termini e condizioni di tali terzi. Tali termini e condizioni prevalgono in ogni caso di incongruenza o conflitto rispetto ai presenti Termini.

Pertanto, gli Utenti che effettuano acquisti attraverso tali negozi online di terzi sono pregati di leggere attentamente ed accettare i relativi termini e condizioni di vendita.

Riserva dei diritti d’uso

Fino alla ricezione del pagamento del prezzo integrale di acquisto da parte del Titolare, l’Utente non acquista i diritti d’uso dei Prodotti ordinati.

Consegna

Prestazione di servizi

Il servizio acquistato sarà eseguito o reso disponibile nei tempi indicati su questa Applicazione o secondo le modalità comunicate prima dell'inoltro dell'ordine.

Durata del contratto

Abbonamenti

Grazie all'abbonamento, l'Utente riceve un Prodotto in via continuativa o periodica. I dettagli riguardanti il tipo di abbonamento e la risoluzione sono descritti di seguito.

Abbonamenti a tempo determinato

Gli abbonamenti a pagamento a tempo determinato decorrono dal giorno in cui il Titolare riceve il pagamento e restano attivi per la durata di abbonamento scelta dall'Utente o altrimenti indicata durante la procedura d'acquisto.

Una volta terminata la durata dell'abbonamento, il Prodotto non sarà più accessibile.

Abbonamenti gestiti tramite Apple Account

Gli Utenti possono concludere l'abbonamento ad un Prodotto utilizzando l'Apple Account associato al loro account Apple App Store tramite la relativa procedura su questa Applicazione. Nel fare ciò, gli Utenti riconoscono ed accettano che:

- qualsiasi pagamento dovuto sarà addebitato all'account Apple;
- gli abbonamenti si rinnovano automaticamente per la stessa durata a meno che l'Utente non comunichi disdetta almeno 24 ore prima della scadenza del periodo di abbonamento corrente;
- tutti i compensi pagamenti dovuti per il rinnovo saranno addebitati entro 24 ore prima della scadenza del periodo corrente;
- gli abbonamenti possono essere gestiti o disdetti direttamente tramite le impostazioni dell'account Apple App Store dell'Utente.

Quanto sopra prevale su qualsiasi disposizione contrastante o divergente dei Termini.

Risoluzione

Gli abbonamenti possono essere risolti inviando una comunicazione di disdetta chiara ed inequivocabile al Titolare, utilizzando i recapiti riportati in questo documento o - se del caso – seguendo le istruzioni su questa Applicazione.

Proroga automatica degli abbonamenti a tempo determinato

Alla fine del termine iniziale, gli abbonamenti sono automaticamente prorogati a tempo indeterminato, a meno che l'Utente non disdica entro 2 giorni prima della fine di tale termine.

Il corrispettivo dovuto al momento della proroga sarà addebitato sul metodo di pagamento che l'Utente ha scelto durante l'acquisto.

Dopo la proroga, l'abbonamento avrà una durata indeterminata e potrà essere risolto mensilmente.

Risoluzione

Gli abbonamenti possono essere risolti inviando una comunicazione di disdetta chiara ed inequivocabile al Titolare, utilizzando i recapiti riportati in questo documento o - se del caso – seguendo le istruzioni su questa Applicazione.

Qualora la disdetta pervenga al Titolare entro la fine del mese in corso, l'abbonamento scade alla fine di tale mese.

Termini e condizioni applicabili a funzioni extra

Gli Utenti titolari di un abbonamento attivo possono acquistare singole componenti o funzioni aggiuntive, così come descritte nella relativa sezione di questa Applicazione.

Salvo ove diversamente specificato, tali componenti o funzioni aggiuntive sono soggette alle stesse condizioni applicabili al Prodotto principale, comprese tutte le disposizioni del presente documento.

Modifica del Prodotto Digitale

Quanto segue si applica agli Utenti che agiscono come Consumatori.

Questa Applicazione fornisce agli Utenti un Prodotto Digitale per un certo periodo di tempo. Al fine di mantenere la conformità del Prodotto Digitale in ogni momento, il Titolare si riserva il diritto di modificare il Prodotto Digitale di tanto in tanto senza alcun costo aggiuntivo, informando debitamente gli Utenti di tali imminenti modifiche e delle relative motivazioni.

Gli Utenti hanno il diritto di recedere dal contratto stipulato con il Titolare entro un termine non inferiore a 30 giorni dalla data di ricevimento dell'informazione sulla modifica o, se successivo, dal momento di attuazione della modifica, qualora tale modifica incida negativamente sull'accesso o sull'utilizzo del Prodotto Digitale, a meno che tali conseguenze negative siano trascurabili.

Fornitura di dati personali

Per accedere o ricevere alcuni dei Prodotti forniti tramite questa Applicazione come parte del Servizio, agli Utenti potrebbe essere richiesto di fornire i propri dati personali come indicato su questa Applicazione.

Diritti dell'Utente

Diritto di recesso

A meno che non ricorra un'eccezione, l'Utente potrebbe godere del diritto di recedere dal contratto entro il termine sotto specificato (di norma 14 giorni) per qualsiasi motivo e senza giustificazione. L'Utente può trovare ulteriori informazioni sul diritto di recesso in questa sezione.

Chi gode del diritto di recesso

Ove non ricorra una delle eccezioni sotto elencate, gli Utenti che agiscono come Consumatori Europei godono per legge del diritto di recedere dai contratti conclusi online (contratti a distanza) entro il periodo di tempo specificato più avanti per qualsiasi motivo e senza bisogno di giustificazione.

Gli Utenti che non soddisfano tali requisiti non godono dei diritti descritti in questa sezione. Il Consumatore sarà responsabile nei confronti del Venditore solo per la diminuzione del valore dei beni risultante da una manipolazione dei beni diversa da quella necessaria per stabilire la natura, le caratteristiche e il funzionamento dei beni.

Esercizio del diritto di recesso

Per esercitare il diritto di recesso l'Utente deve inviare al Titolare una comunicazione inequivocabile della propria intenzione di recedere dal contratto.

A tal fine, l'Utente può utilizzare il modulo di recesso tipo reperibile nella sezione delle definizioni di questo documento. L'Utente è tuttavia libero di esprimere la propria intenzione di recedere dal contratto in ogni altra forma idonea. Al fine di rispettare il periodo entro il quale dev'essere esercitato il diritto, l'Utente deve inviare la dichiarazione di recesso prima che scada il termine di recesso.

Quando scade il termine di recesso?

- **In caso di contratti relativi alla prestazione di un servizio** il termine di recesso scade dopo 14 giorni dal giorno di conclusione del contratto, a meno che l'Utente abbia rinunciato al diritto di recesso.

Effetti del recesso

Il Titolare rimborsa tutti i pagamenti ricevuti compresi, se effettuati, quelli relativi alle spese di consegna agli Utenti che abbiano correttamente esercitato il diritto di recesso.

Tuttavia, il maggior costo derivante dalla scelta di un particolare metodo di consegna diverso dalla consegna standard più economica offerta dal Titolare, resterà a carico dell'Utente.

Il rimborso avviene senza indebito ritardo ed in ogni caso entro 14 giorni dal giorno in cui il Titolare è stato informato della decisione dell'Utente di recedere dal contratto. Salvo ove diversamente pattuito con l'Utente, il rimborso è effettuato utilizzando lo stesso mezzo di pagamento utilizzato per la transazione iniziale. L'Utente non deve sostenere alcun costo quale conseguenza del recesso.

... sui contratti relativi a un servizio

Se l'Utente esercita il diritto di recesso dopo aver richiesto che l'erogazione del servizio inizi prima dello scadere del periodo di recesso, l'Utente sarà tenuto a pagare al Titolare un compenso proporzionato alla parte di servizio erogata sino al momento in cui l'Utente ha informato il Titolare della propria intenzione di recedere rispetto all'intero servizio previsto dal contratto.

Il compenso sarà calcolato sulla base del prezzo contrattualmente pattuito e sarà proporzionale alla parte di servizio erogata fino al momento in cui l'Utente esercita il recesso rispetto all'intero servizio previsto dal contratto.

UK User rights

Right to cancel

Unless exceptions apply, Users who are Consumers in the United Kingdom have a legal right of cancellation under UK law and may be eligible to withdraw from contracts made online (distance contracts) within the period specified below (generally 14 days), for any reason and without justification.

Users that do not qualify as Consumers, cannot benefit from the rights described in this section. Users can learn more about the cancellation conditions within this section.

Exercising the right to cancel

To exercise their right to cancel, Users must send to the Owner an unequivocal statement of their intention to withdraw from the contract. To this end, Users may use the model withdrawal form available from within the “definitions” section of this document. Users are, however, free to express their intention to withdraw from the contract by making an unequivocal statement in any other suitable way. In order to meet the deadline within which they can exercise such right, Users must send the withdrawal notice before the cancellation period expires.

When does the cancellation period expire?

- **Regarding the purchase of a service**, the cancellation period expires 14 days after the day that the contract is entered into, unless the User has waived the right to cancel.

Effects of cancellation

Users who correctly withdraw from a contract will be reimbursed by the Owner for all payments made to the Owner, including, if any, those covering the costs of delivery.

However, any additional costs resulting from the choice of a particular delivery method other than the least expensive type of standard delivery offered by the Owner, will not be reimbursed.

Such reimbursement shall be made without undue delay and, in any event, no later than 14 days from the day on which the Owner is informed of the User's decision to withdraw from the contract. Unless otherwise agreed with the User, reimbursements will be made using the same means of payment as used to process the initial transaction. In any event, the User shall not incur any costs or fees as a result of such reimbursement.

...on the purchase of services

Where a User exercises the right to cancel after having requested that the service be performed before the cancellation period expires, the User shall pay to the Owner an amount which is in proportion to the part of service provided.

Such payment shall be calculated based on the fee contractually agreed upon, and be proportional to the part of service provided until the time the User withdraws, compared with the full coverage of the contract.

Direitos do Usuário brasileiro

Direito de arrependimento

Salvo se for estipulada abaixo uma exceção aplicável, os Usuários Consumidores no Brasil terão o direito legal de arrependimento de acordo com a legislação brasileira. Isto significa que o Consumidor tem o direito de rescindir os contratos online (contratos à distância ou celebrados fora do estabelecimento comercial) por qualquer motivo e sem justificativa, no prazo de 7 (sete) dias a contar da data da celebração do contrato ou do recebimento do produto ou serviço. Usuários que não se qualificam como Consumidores não podem se beneficiar dos direitos estabelecidos nesta seção. O direito de arrependimento poderá ser exercido pelo Consumidor por meio dos canais de contato indicados no início deste documento e de acordo com as orientações desta seção.

Exercício do direito de arrependimento

Para exercer o direito de arrependimento, os Usuários devem enviar ao Proprietário uma declaração inequívoca de sua intenção de rescindir o contrato. Para tanto, os Usuários poderão utilizar o modelo de formulário de rescisão disponível na seção “definições” deste documento. No entanto, os usuários são livres para expressar sua vontade de rescindir o contrato através de

uma declaração inequívoca por qualquer via adequada. Para respeitar o prazo estabelecido para o exercício de tal direito, os Usuários devem enviar o aviso de arrependimento antes do fim do prazo. Quando termina o prazo de arrependimento?

- **Em relação à aquisição de um serviço**, o prazo de arrependimento é de 7 (sete) dias após a data da celebração do contrato, e somente se o serviço ainda não tiver sido prestado.

Efeitos do arrependimento

Os Usuários que rescindirem corretamente um contrato serão reembolsados pelo Proprietário por todos os pagamentos feitos ao Proprietário, incluindo, se houver, aqueles que cobrem os custos de entrega.

No entanto, não serão reembolsados quaisquer custos adicionais resultantes da escolha de um método de entrega específico que não seja o tipo de entrega padrão mais barato oferecido pelo Proprietário.

Este reembolso será realizado sem demora injustificada e no prazo máximo de 14 (catorze) dias, a contar do dia em que o Proprietário foi informado da decisão do Usuário de rescindir o contrato ou da devolução efetiva do produto, o que ocorrer por último. Salvo se acordado de outra forma com o Usuário, os reembolsos serão efetuados por meio do mesmo método de pagamento utilizado para processar a transação inicial. O Usuário não incorrerá em quaisquer custos ou taxas em razão de tal reembolso.

...na compra de serviços

Quando o Usuário exerce o direito de arrependimento após a solicitação da execução do serviço, mesmo antes do fim do período de arrependimento, o Usuário deverá pagar ao Proprietário uma quantia que seja proporcional à parte do serviço prestado.

Tal pagamento será calculado com base no valor contratualmente acordado, e será proporcional à parte do serviço prestado até o momento em que o Usuário cancelar o serviço.

Garanzie

Garanzia legale di conformità dei Prodotti Digitali in base alla normativa dell'Unione Europea

In base alla normativa europea, per un periodo minimo di 2 anni dalla consegna o, in caso di Prodotti Digitali forniti in modo continuo per più di 2 anni, per l'intero periodo di fornitura, il venditore garantisce la conformità dei Prodotti Digitali forniti ai Consumatori.

Qualora gli Utenti agiscano come Consumatori Europei, la garanzia legale di conformità si applica ai Prodotti Digitali disponibili su questa Applicazione in conformità alle leggi del paese in cui risiedono abitualmente.

Le leggi nazionali di tale paese possono concedere agli Utenti diritti più ampi.

Esclusione delle rivendicazioni sulla conformità relative ai Prodotti Digitali

Nel caso in cui il Titolare fornisca uno o più aggiornamenti al Prodotto Digitale acquistato, l'Utente è tenuto a installare e/o implementare tali aggiornamenti secondo le istruzioni fornite dal Titolare ogniquale volta ne sia informato. La mancata installazione o implementazione di tali aggiornamenti può comportare l'esclusione delle rivendicazioni sulla conformità relative al Prodotto Digitale.

Garantia legal de conformidade de serviços para Consumidores no Brasil

A garantia legal aplicada aos serviços comercializados por esta Aplicação obedece aos seguintes termos, de acordo com o Código de Defesa do Consumidor:

- os serviços não duráveis terão garantia de 30 (trinta) dias; e
- os serviços duráveis terão garantia de 90 (noventa) dias.

O período de garantia se inicia ao final da prestação dos serviços.

A garantia não é cabível em casos de uso indevido do serviço, eventos naturais ou se o serviço tiver sido submetido a qualquer assistência técnica diferente da fornecida por esta Aplicação.

A garantia pode ser acionada através dos canais de contato fornecidos por esta Aplicação.

Caso necessário, o Proprietário arcará com os custos do envio de qualquer produto para avaliação técnica.

O Proprietário, a seu critério, também poderá fornecer uma garantia contratual além da garantia legal.

As normas aplicáveis às garantias contratuais podem ser encontradas nas especificações fornecidas por esta Aplicação. Se tais informações não forem fornecidas, apenas as disposições legais serão aplicadas.

Limitazione di responsabilità e manleva

Salvo ove diversamente specificato o concordato con gli Utenti, la responsabilità del Titolare per danni connessi all'esecuzione dell'Accordo sarà esclusa, limitata e/o ridotta nei limiti massimi consentiti dalla legge applicabile.

Manleva

L'Utente si impegna a manlevare e tenere indenne il Titolare e i suoi sottoposti, affiliati, funzionari, agenti, contitolari del marchio, partner e dipendenti nella misura di legge da qualsivoglia rivendicazione o pretesa – compresi, senza alcuna limitazione, oneri e spese legali – avanzata da terzi a causa di o in collegamento con comportamenti in violazione dei presenti Termini, di diritti di terzi o di legge, posti in essere in collegamento con l'utilizzo del Servizio e addebitabili all'Utente, ai suoi affiliati, funzionari, agenti, contitolari del marchio, partner e dipendenti, a titolo di colpa.

Quanto precede si applica anche a qualsiasi rivendicazione esercitata da terzi (inclusi, a titolo meramente esemplificativo, i clienti del Titolare) nei confronti del Titolare in relazione ai Prodotti Digitali forniti dall'Utente, quali, ad esempio, rivendicazioni sulla conformità.

Limitazione della responsabilità per le attività dell'Utente su questa Applicazione

Salvo ove diversamente specificato e fatte salve le disposizioni di legge applicabili, è esclusa ogni pretesa risarcitoria nei confronti del Titolare (o di qualsiasi persona fisica o giuridica che agisca per suo conto).

Quanto precede non limita la responsabilità del Titolare per morte, danno alla persona o all'integrità fisica o mentale, danni derivanti dalla violazione di obblighi contrattuali essenziali, quali gli obblighi strettamente necessari al raggiungimento della causa del contratto, e/o ai danni provocati con dolo o colpa grave, a condizione che l'utilizzo di questa Applicazione da parte dell'Utente sia stato idoneo e corretto.

Salvo che i danni siano stati causati con dolo o colpa grave o incidano sulla vita e/o l'integrità personale, fisica o mentale, il Titolare risponde solo nella misura del danno tipico per il tipo di contratto e prevedibile al momento della conclusione.

In particolare, nei limiti sopra riportati, il Titolare non si assume alcuna responsabilità per quanto riguarda:

- danni o perdite derivanti da interruzioni o malfunzionamenti di questa Applicazione dovuti a cause di forza maggiore o eventi imprevisi ed imprevedibili e, in ogni caso, indipendenti dalla volontà e fuori dal controllo del Titolare, quali, a mero titolo esemplificativo, guasti o interruzioni delle linee telefoniche o elettriche, della connessione Internet e/o di altri mezzi di trasmissione, inaccessibilità di siti web, scioperi, calamità naturali, virus e attacchi informatici, interruzioni di fornitura dei prodotti, servizi o applicazioni di terzi;
- eventuali mancati guadagni o altre perdite, anche indirette, che l'Utente potrebbe aver subito (quali, a mero titolo esemplificativo, perdite commerciali, perdita di ricavi, di profitti o risparmi preventivati, perdita di rapporti contrattuali o commerciali, perdita di avviamento o danni alla reputazione, etc.);
- eventuali perdite che non siano conseguenza diretta di una violazione dei Termini da parte del Titolare;
- Danni, pregiudizi o perdite dovuti a virus o altri malware contenuti o connessi a file scaricabili da Internet o tramite questa Applicazione. Gli Utenti sono responsabili dell'adozione di misure di sicurezza adeguate – come gli antivirus – e di firewall per prevenire eventuali infezioni o attacchi e per proteggere le copie di backup di tutti i dati e/o informazioni scambiati/e o caricati/e su questa Applicazione.

In deroga a quanto precede, le seguenti limitazioni si applicano a tutti gli Utenti che non agiscono come Consumatori:

In caso di responsabilità del Titolare, il risarcimento dovuto non può eccedere l'importo totale dei pagamenti che sono stati, saranno o potrebbero essere contrattualmente dovuti al Titolare da parte dell'Utente per un periodo di 12 mesi o per l'intera durata dell'Accordo, se più breve.

Utenti australiani

Limitazione della responsabilità

Nessuna disposizione di questi Termini esclude, limita o modifica alcuna garanzia, condizione, manleva, diritto o tutela che l'Utente possa avere ai sensi del Competition and Consumer Act 2010 (Cth) o di altre simili legislazioni statali e territoriali e che costituisca un diritto che non può in alcun modo essere escluso, limitato o modificato (diritto non escludibile). Nei limiti massimi consentiti dalla legge, la nostra responsabilità nei confronti dell'Utente, inclusa la responsabilità per la violazione di un diritto non escludibile e ogni altra responsabilità non altrimenti esclusa ai sensi di questi Termini, è limitata, a discrezione del Titolare, ad una nuova fornitura dei servizi o al pagamento del costo per la ripetizione della loro fornitura.

Utenti USA

Esclusione di garanzia

Il Titolare fornisce questa Applicazione “così com’è” e secondo disponibilità. L’utilizzo del Servizio è a rischio e pericolo dell’Utente. Nei limiti massimi consentiti dalla legge, il Titolare esclude espressamente le condizioni, pattuizioni e garanzie di qualsiasi tipo – siano esse espresse, implicite, statuarie o di altro tipo, comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, eventuali garanzie implicite di commerciabilità, di idoneità per un fine particolare o di non-violazione dei diritti di terzi. Nessuna consulenza o informazione, sia essa orale o scritta, che l’Utente abbia ottenuto dal Titolare o tramite il Servizio creerà garanzie non espressamente previste nel presente documento

Fermo restando quanto sopra, il Titolare e i suoi sottoposti, affiliati, funzionari, agenti, contitolari del marchio, partner, fornitori e dipendenti non garantiscono che il contenuto sia accurato, affidabile o corretto; che il Servizio sarà disponibile, in maniera ininterrotta e sicura, in qualsiasi momento o luogo particolare; che eventuali difetti o errori saranno corretti; o che il Servizio sia privo di virus o altri componenti dannosi. Qualsiasi contenuto scaricato o altrimenti ottenuto tramite l’utilizzo del Servizio è scaricato a rischio e pericolo dell’Utente e l’Utente è l’unico responsabile per qualsiasi danno al sistema informatico o al dispositivo mobile o per la perdita di dati risultante da tale operazione o dall’uso del Servizio da parte dell’Utente.

Il Titolare non garantisce, approva, assicura o si assume la responsabilità per nessun prodotto o servizio pubblicizzato o offerto da parti terze attraverso il Servizio né nessun sito web o servizio collegato tramite hyperlink. Inoltre il Titolare non prende parte né in alcun modo monitora nessuna transazione tra Utenti e fornitori terzi di prodotti o servizi.

Il Servizio potrebbe diventare inaccessibile o non funzionare correttamente con il browser, dispositivo e/o sistema operativo dell’Utente. Il Titolare non può essere ritenuto responsabile per nessun danno, sia esso percepito o effettivo, derivante dal contenuto, funzionamento o utilizzo del Servizio.

Leggi federali, alcuni stati e altre giurisdizioni non consentono l’esclusione e la limitazione di determinate garanzie implicite. Le esclusioni di cui sopra potrebbero non applicarsi agli Utenti. Questo Accordo conferisce agli Utenti diritti legali particolari. Gli Utenti potrebbero godere di diritti ulteriori che variano da stato a stato. Le limitazioni ed esclusioni previste da questo Accordo si applicano nei limiti previsti dalla legge.

Limitazione della responsabilità

Nei limiti massimi consentiti dalla legge applicabile, in nessun caso il Titolare e i suoi sottoposti, affiliati, funzionari, agenti, contitolari del marchio, partner, fornitori e dipendenti potranno essere ritenuti responsabili per

- qualsiasi danno indiretto, intenzionale, collaterale, particolare, consequenziale o esemplare, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni derivanti dalla perdita di profitti, di avviamento, d’uso, di dati o altre perdite immateriali, derivanti da o relativi all’uso, o all’impossibilità di usare il Servizio; e
- qualsiasi danno, perdita o lesione risultante da hackeraggio, manomissione o da altro accesso o uso non autorizzato del Servizio o dell’account Utente o delle informazioni in esso contenute;
- qualsiasi errore, mancanza o imprecisione nei contenuti;
- lesioni personali o danni materiali, di qualsiasi natura, derivanti dall’accesso o dall’utilizzo del Servizio da parte dell’Utente;
- qualsiasi accesso non autorizzato ai server di sicurezza del Titolare e/o a qualsivoglia informazione personale ivi memorizzata
- qualsiasi interruzione o cessazione delle trasmissioni da o verso il Servizio;
- qualsiasi bug, virus, trojan o simili che possono essere trasmessi al o tramite il Servizio;
- qualsiasi errore o omissione in qualsiasi contenuto o per qualsiasi perdita o danno subito a seguito dell’uso di qualsiasi contenuto pubblicato, inviato via email, trasmesso o altrimenti reso disponibile attraverso il Servizio; e/o
- la condotta diffamatoria, offensiva o illegale di qualsiasi Utente o di terzi.

In nessun caso il Titolare e i suoi sottoposti, affiliati, funzionari, agenti, contitolari del marchio, partner, fornitori e dipendenti potranno essere ritenuti responsabili per qualsiasi richiesta di risarcimento, procedimento, responsabilità, obbligo, danno, perdita o costo per un importo superiore a quello pagato dall’Utente al Titolare nel corso dei 12 mesi precedenti, o per il periodo di durata di questo Accordo tra il Titolare e l’Utente, a seconda di quale dei due è più breve.

Questa sezione sulla limitazione di responsabilità si applica nei limiti massimi consentiti dalla legge nella giurisdizione applicabile, indipendentemente dal fatto che la presunta responsabilità derivi da contratto, atto illecito, negligenza, responsabilità oggettiva o da qualsiasi altro fondamento, anche se l’Utente era stato avvisato della possibilità del verificarsi di tale danno.

Alcune giurisdizioni non consentono l’esclusione o la limitazione dei danni collaterali e consequenziali, pertanto le limitazioni o esclusioni di cui sopra potrebbero non applicarsi all’Utente. Questi Termini conferiscono all’Utente diritti legali specifici e l’Utente potrebbe godere di altri diritti che variano da giurisdizione a giurisdizione. Le deroghe, esclusioni o limitazioni di responsabilità previste da questi Termini non si applicano oltre i limiti previsti dalla legge applicabile.

Manleva

L'Utente si impegna a difendere, manlevare e tenere indenne il Titolare e i suoi sottoposti, affiliati, funzionari, agenti, contitolari del marchio, partner, fornitori e dipendenti da e contro qualsivoglia rivendicazione o pretesa, danno, obbligazione, perdita, responsabilità, onere o debito e spesa, compresi, senza alcuna limitazione, oneri e spese legali derivanti da

- l'uso o l'accesso al Servizio da parte dell'Utente, compresi gli eventuali dati o contenuti trasmessi o ricevuti dall'Utente;
- la violazione di questi Termini da parte dell'Utente, comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, eventuali violazioni da parte dell'Utente di qualsivoglia dichiarazione o garanzia prevista da questi Termini;
- la violazione da parte dell'Utente di qualsiasi diritto di terzi, compreso, ma non limitato a, qualsiasi diritto relativo alla privacy o alla proprietà intellettuale;
- la violazione da parte dell'Utente di qualsiasi legge, norma o regolamento vigente
- qualsiasi contenuto inviato dall'account dell'Utente, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, informazioni fuorvianti, false o imprecise e compreso anche il caso in cui l'accesso venga effettuato da terzi con username e password personali dell'Utente o altre misure di sicurezza, se presenti;
- la condotta dolosa dell'Utente; o
- la violazione di qualsivoglia disposizione legale da parte dell'Utente o dei suoi affiliati, funzionari, agenti, contitolari del marchio, partner, fornitori e dipendenti, nei limiti consentiti dalla legge applicabile

Disposizioni comuni

Nessuna rinuncia implicita

Il mancato esercizio di diritti di legge o pretese derivanti da questi Termini da parte del Titolare non costituisce rinuncia agli stessi. Nessuna rinuncia può essere considerata definitiva in relazione ad uno specifico diritto o a qualsiasi altro diritto.

Interruzione del Servizio

Per garantire il miglior livello di servizio possibile, il Titolare si riserva di interrompere il Servizio per finalità di manutenzione, aggiornamenti di sistema o per qualsiasi altra modifica, dandone idonea notizia agli Utenti.

Nei limiti di legge, il Titolare si riserva di sospendere o cessare completamente l'attività del Servizio. In caso di cessazione dell'attività del Servizio, il Titolare si adopererà affinché gli Utenti possano estrarre i propri dati personali e le informazioni e rispetterà i diritti degli Utenti relativi all'utilizzo continuato del prodotto e/o al risarcimento, secondo le disposizioni di legge.

Inoltre, il Servizio potrebbe non essere disponibile per cause che si sottraggono al ragionevole controllo del Titolare, quali cause di forza maggiore (p. es. malfunzionamenti infrastrutturali, blackout etc.).

Il Titolare si impegna a informare l'Utente con almeno 2 giorni di preavviso, ove possibile.

Rivendita del Servizio

Gli Utenti non sono autorizzati a riprodurre, duplicare, copiare, vendere, rivendere o sfruttare questa Applicazione o il Servizio in toto o in parte senza previo consenso scritto del Titolare, espresso direttamente o attraverso un legittimo programma di rivendite.

Privacy policy

Le informazioni sul trattamento dei dati personali sono contenute nella privacy policy di questa Applicazione.

Proprietà intellettuale

Senza pregiudizio ad alcuna previsione più specifica contenuta nei Termini, i diritti di proprietà intellettuale ed industriale, quali ad esempio diritti d'autore, marchi, brevetti e modelli relativi a questa Applicazione sono detenuti in via esclusiva dal Titolare o dai suoi licenzianti e sono tutelati ai sensi della normativa e dei trattati internazionali applicabili alla proprietà intellettuale.

Tutti i marchi – denominativi o figurativi – ed ogni altro segno distintivo, ditta, marchio di servizio, illustrazione, immagine o logo che appaiono in collegamento con questa Applicazione sono e restano di esclusiva proprietà del Titolare o dei suoi licenzianti e sono tutelati ai sensi della normativa e dei trattati internazionali applicabili alla proprietà intellettuale.

Modifiche dei Termini

Il Titolare si riserva il diritto di modificare i Termini in ogni momento. In tal caso, il Titolare darà opportuna notizia delle modifiche agli Utenti.

Le modifiche avranno effetto nel rapporto con l'Utente solo a partire dal momento comunicato all'Utente.

L'utilizzo continuato del Servizio implica l'accettazione dell'Utente dei Termini aggiornati. Se l'Utente non desidera accettare le modifiche, deve cessare l'utilizzo del Servizio e può recedere dall'Accordo.

La versione precedente continua a disciplinare il rapporto fino all'accettazione delle modifiche da parte dell'Utente. Tale versione può essere richiesta al Titolare.

Se richiesto dalla legge, il Titolare comunicherà in anticipo agli Utenti la data di entrata in vigore dei Termini modificati.

Il Titolare informerà adeguatamente l'Utente delle modifiche imminenti 14 giorni prima della loro entrata in vigore.

Il Titolare informerà l'Utente di tali modifiche pubblicando le relative informazioni su questa Applicazione.

Eccezione per Consumatori in Francia

A prescindere da quanto precede, ogni modifica di questi Termini sarà comunicata per iscritto almeno un mese prima di diventare efficace. Qualora il Consumatore (che agisce come tale in Francia) non dovesse accettare i Termini modificati, avrà il diritto di recedere dall'Accordo senza subire alcun pregiudizio e senza alcun diritto di risarcimento entro quattro mesi dalla data in cui le modifiche dei Termini sono divenute efficaci.

Cessione del contratto

Il Titolare si riserva il diritto di trasferire, cedere, disporre di, novare o appaltare singoli o tutti i diritti e le obbligazioni secondo questi Termini, avendo riguardo per gli interessi legittimi degli Utenti.

Si applicano le disposizioni relative alla modifica di questi Termini.

L'Utente non è autorizzato a cedere o trasferire i propri diritti e le proprie obbligazioni secondo i Termini senza il consenso scritto del Titolare.

Contatti

Tutte le comunicazioni inerenti all'uso di questa Applicazione devono essere inviate ai recapiti indicati in questo documento.

Clausola di salvaguardia

Qualora alcuna delle disposizioni di questi Termini dovesse essere o divenire nulla o inefficace ai sensi della legge applicabile, la nullità o inefficacia di tale disposizione non provoca inefficacia delle restanti previsioni, che permangono pertanto valide ed efficaci.

Utenti USA

Qualsiasi disposizione invalida o inefficace sarà interpretata ed adattata nei limiti necessari per renderla valida, efficace e conforme alla finalità originaria.

Questi Termini costituiscono l'intero accordo tra Utente e Titolare con riferimento all'oggetto regolato e prevalgono su ogni altra comunicazione, compresi eventuali accordi precedenti, tra le parti in merito all'oggetto regolato.

Questi Termini saranno attuati nella più ampia misura consentita dalla legge.

Utenti europei

Qualora una disposizione di questi Termini dovesse essere o divenire nulla, invalida o inefficace, le parti si adopereranno per individuare in via amichevole una disposizione valida ed efficace sostitutiva di quella nulla, invalida o inefficace.

In caso di mancato accordo nei termini predetti, se permesso o previsto dalla legge applicabile, la disposizione nulla, invalida o inefficace sarà sostituita dalla disciplina legale applicabile.

Fermo restando quanto sopra, la nullità, invalidità o inefficacia di una specifica disposizione di questi Termini non comporta nullità dell'intero Accordo, a meno che le disposizioni nulle, invalidi o inefficaci nel quadro dell'Accordo siano essenziali o di tale importanza, che le parti non avrebbero concluso il contratto se avessero saputo che la disposizione sarebbe stata invalida, ovvero in casi in cui le disposizioni residue comporterebbero un onere eccessivo ed inaccettabile per una delle parti.

Versione vincolante dei Termini

I Termini sono redatti e rivisti in German. Le altre versioni linguistiche dei Termini hanno scopo meramente informativo. In caso di discrepanza tra le diverse versioni linguistiche, prevale l'originale.

Legge applicabile

I Termini sono disciplinati dalla legge del luogo in cui è stabilito il Titolare, così come indicato nella relativa sezione di questo documento a prescindere dalle norme di conflitto.

Prevalenza della legge nazionale

Tuttavia, a prescindere da quanto precede, se la legge del paese in cui si trova l'Utente prevede un livello di tutela dei consumatori superiore, prevale tale superiore livello di tutela.

Eccezione per Consumatori in Svizzera

Se l'Utente agisce come Consumatore in Svizzera, si applicherà la legge svizzera.

Exceção para Consumidores no Brasil

Se o Usuário se qualificar como um Consumidor Brasileiro e o produto e/ou serviço for comercializado no Brasil, será aplicada a legislação brasileira.

Foro competente

La competenza esclusiva a conoscere qualsiasi controversia derivante da o in collegamento con i Termini spetta al giudice del luogo in cui il Titolare è stabilito, così come indicato nella relativa sezione di questo documento.

Eccezione per Consumatori in Europa

Quanto precede non si applica a Utenti che agiscono come Consumatori Europei o Consumatori situati nel Regno Unito, Svizzera, Norvegia o Islanda.

Exceção para Consumidores no Brasil

O acima não se aplica a Usuários no Brasil que se qualifiquem como Consumidores.

Utenti USA

Ciascuna parte rinuncia espressamente a qualsiasi diritto ad un processo dinanzi ad una giuria, in qualsiasi tribunale, in relazione a qualsiasi azione o controversia.

Qualsiasi rivendicazione ai sensi di questi Termini deve essere avanzata individualmente e nessuna parte deve partecipare ad una class action o ad altri procedimenti insieme a o per conto di altri.

Consumatori del Regno Unito

I Consumatori con sede in Inghilterra e Galles possono intentare un'azione legale in relazione a questi Termini nei tribunali inglesi e gallesi. I Consumatori con sede in Scozia possono intentare un'azione legale in relazione a questi Termini presso i tribunali scozzesi o inglesi. I Consumatori con sede in Irlanda del Nord possono intentare un'azione legale in relazione a questi Termini presso i tribunali dell'Irlanda del Nord o dell'Inghilterra.

Utenti USA

Efficacia postcontrattuale

Questo Accordo resta valido sino alla sua disdetta da parte di questa Applicazione o dell'Utente. In seguito alla risoluzione, restano in vigore le disposizioni contenute in questi Termini che per loro natura sono destinate a mantenere efficacia anche dopo la risoluzione o scadenza dell'Accordo, compreso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo quanto segue:

- la concessione di licenze da parte dell'Utente secondo questi Termini resiste a tempo indeterminato;
- l'obbligo di manleva dell'Utente resiste per un periodo di cinque anni dalla data della risoluzione;
- le esclusioni di responsabilità e garanzie di e le pattuizioni riportate nella sezione relativa alla manleva ed alle limitazioni di responsabilità resistono a tempo indeterminato.

Risoluzione delle controversie

Composizione amichevole delle controversie

Gli Utenti possono segnalare eventuali controversie al Titolare, che cercherà di risolvere in via amichevole.

Per quanto resti impregiudicato il diritto degli Utenti di promuovere un'azione in giudizio, in caso di controversie inerenti all'uso di questa Applicazione o al Servizio, gli Utenti sono pregati di contattare il Titolare ai recapiti indicati in questo documento.

L'Utente può indirizzare un reclamo all'indirizzo e-mail del Titolare indicato in questo documento, includendo una breve descrizione e, se del caso, i dettagli dell'ordine, acquisto o account interessato.

Il Titolare provvederà ad evadere la richiesta senza indebito ritardo ed entro 10 giorni dalla sua ricezione.

Piattaforma di risoluzione delle controversie con i Consumatori

La Commissione Europea ha introdotto una piattaforma online per la risoluzione alternativa delle controversie che favorisce la composizione extragiudiziale di dispute relative a e derivanti da vendite e contratti di servizio online.

Pertanto, ogni Consumatore Europeo o con sede in Norvegia, Islanda o Liechtenstein può servirsi di tale piattaforma per risolvere controversie derivanti da contratti conclusi online. La piattaforma è [disponibile qui](#).

Si tenga presente che a partire dal 20 marzo 2025 non è più possibile presentare nuovi reclami sulla piattaforma, ma è possibile utilizzarla fino al 19 luglio 2025 per i reclami presentati entro il 20 marzo 2025. La piattaforma sarà interrotta a partire dal 20 luglio 2025 a seguito dell'adozione del [Regolamento UE 2024/3228](#).

Germania: Procedura di risoluzione delle controversie con i Consumatori davanti a un organo di conciliazione

Il Titolare non partecipa a procedure di risoluzione alternativa delle controversie con i Consumatori ai sensi del Verbraucherstreitbeilegungsgesetz tedesco.

Francia: mediazione

Entro un anno dall'invio al Titolare di un reclamo scritto relativo ad una controversia derivante da questi Termini, il Consumatore ha il diritto di avviare una procedura di mediazione davanti:

- ad una istituzione riconosciuta dal governo francese. Il relativo elenco è accessibile al seguente indirizzo: <https://www.economie.gouv.fr/mediation-conso/mediateurs-references>.

Definizioni e riferimenti legali

Questa Applicazione (o questa Applicazione)

La struttura che consente la fornitura del Servizio.

Accordo

Qualsiasi rapporto legalmente vincolante o contrattuale tra il Titolare e l'Utente disciplinato dai Termini.

Brasiliano (o Brasile)

Si applica quando l'Utente, a prescindere dalla nazionalità, si trova in Brasile.

Utente Commerciale

Qualsiasi Utente che non corrisponde alla definizione di Consumatore.

Prodotto Digitale

È un Prodotto che consiste in:

- contenuti prodotti e forniti in formato digitale; e/o
- un servizio che consente la creazione, trasformazione, archiviazione o accesso dei dati in formato digitale, o la condivisione o qualsiasi altra interazione con dati in formato digitale caricati o creati dall'Utente e da qualsiasi altro Utente di questa Applicazione.

Europeo (o Europa)

Si applica quando l'Utente, a prescindere dalla nazionalità, si trova nell'Unione Europea.

Modulo di recesso tipo

Indirizzato a:

Vimutec UG (Haftungsbeschränkt) Drudhardstr. 11 80995 München Deutschland
info@bubbles-app.com

Con la presente io/noi notificiamo il recesso dal mio/nostro contratto di vendita dei seguenti beni/servizi:

_____ (inserire qui una descrizione dei beni/servizi dal cui acquisto si intende recedere)

- Ordinato il: _____ (inserire la data)
- Ricevuto il: _____ (inserire la data)
- Nome del/dei consumatore/i: _____
- Indirizzo del/dei consumatore/i: _____
- Data: _____

(firmare solamente se il presente modulo è notificato in versione cartacea)

Titolare (o Noi)

Indica la persona fisica o giuridica che fornisce questa Applicazione e/o offre il Servizio agli Utenti.

Prodotto

Un bene o servizio disponibile tramite questa Applicazione, come ad esempio un bene materiale, file digitali, software, servizi di prenotazione etc., e qualsiasi altro tipo di prodotto definito separatamente nel presente documento, come i Prodotti Digitali.

Servizio

Il servizio offerto tramite questa Applicazione così come descritto nei Termini e su questa Applicazione.

Termini

Tutte le condizioni applicabili all'utilizzo di questa Applicazione e/o alla fornitura del Servizio così come descritti in questo documento nonché in qualsiasi altro documento o accordo ad esso collegato, nella versione rispettivamente più aggiornata.

Regno Unito (o UK)

Si applica quando l'Utente, a prescindere dalla nazionalità, si trova nel Regno Unito.

Utente

La persona fisica o giuridica che utilizza il Servizio.

Utente (o Tu)

Indica qualsiasi persona fisica che utilizzi questa Applicazione.

Consumatore

Vale come Consumatore qualsiasi Utente considerato tale ai sensi della legge applicabile.

Ultima modifica: 26 marzo 2025